

## Franciscan Missions (Mexico)

No 1079

### 1. BASIC DATA

*State Party:* Mexico

*Name of property:* Franciscan Missions in the Sierra Gorda of Querétaro (Santiago de Jalpan, Santa Maria del Agua de Landa, San Francisco del Valle de Tilaco, Nuestra Señora de la Luz de Tancoyol, San Miguel Conca)

*Location:* Municipalities of Jalpan de Sierra, Landa de Matamoros, and Arroyo Seco in the State of Querétaro de Arteaga (Sierra Gorda region)

*Date received:* 5 December 2001

*Category of property:*

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a serial nomination of five *groups of buildings*.

*Brief description:*

The Franciscan missions of Sierra Gorda were built in the last phase of the evangelisation of the interior of Mexico in the mid 18<sup>th</sup> century, and became an important reference for the continuation of the evangelisation and colonisation of California, Arizona and Texas. The richly decorated façades of the churches are of special interest, representing an example of the joint creative efforts of the missionaries and the *Indios*. The rural settlements that grew around the missions have retained their vernacular character.

### 2. THE PROPERTY

*Description*

The nominated property consists of five Franciscan missions, which date from the 1750s and 1760s. The properties are located in the mountainous Sierra Gorda region in central Mexico, where evangelisation took place much later than elsewhere. Of the five missions, Santiago de **Jalpan** (the earliest, built 1751-58) and Nuestra Señora de la Luz de **Tancoyol** are located in the municipality of Jalpan de Sierra, Santa Maria del Agua de **Landa** and San Francisco del Valle de **Tilaco** are in the municipality of Landa de Matamoros, and the mission of San Miguel **Conca** is in the municipality of Arroyo Seco.

The Franciscan missions were complex organisational units run by friars aiming at evangelising, congregating and teaching indigenous people. Each mission had to erect the church, find the natives, subdue them, and then group them in huts around the church. The missionaries had to learn the native language, supply the population with food, teach them how to behave, and only then evangelise them. All five missions share similar elements in relation to their environment, the town, and the religious buildings. The environment offers splendid mountain views; the strategic

locations of the missions determined the layout and development of the native settlement around. Today, these are traditional rural settlements.

The architecture of the missions is designed following a general pattern, though there are individual differences. Their features are reminiscent of 16<sup>th</sup> century convents, and include generally an atrium, a Sacramental Doorway, an open chapel, processional chapels, and a cloister. There are also some features taken from Mexican baroque art of the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries, evidenced in the cross-shaped ground plan of the church, in the carved and stuccoed façade, and the use of lime plaster in the interior. These features are most characteristic of Jalpan, Landa and Tancoyol, while Tilaco and Conca have more individual design; eg there are no chapels. The buildings are made in local stone, and have plaster rendering. The orientation of the complex differs in each case; the main façade is oriented to the west only in Tilaco, while Jalpan faces east, Tancoyol south, and Conca and Landa south-east.

Considering that the congregation generally gathered outside, the main elevation of the church is opulently decorated with winding plants and flowers, fantastic architectural elements, angels, figures of virgin and saints, including St. Francis. While the general layout of the complex reflects the Franciscan model, the spirit and forms of decoration refer to local traditions and local products as gifts to God. Artistically the whole has a particular air of innocence and naïveté. Strategically, the images were 'ideographic', enforcing the didactic scope of the mission. The façade has usually three horizontal and three vertical sections, forming framed fields; in Tancoyol, there are five horizontal sections. The dominating colour is ochre.

In contrast, the interior is now much less pretentious; it has simple plaster rendering, and the altarpiece has straightforward architectural forms. A cupola crowns the transept crossing. Seen from the front, a tall bell tower is attached on the left side of the church. The lower part of the tower is plain on a square plan; the upper part is richly ornate with architectural elements. The residential part, on the right side of the church, has an arched entrance and in some cases there is a cloister passage around the court. Otherwise it is relatively simple without decoration.

*History*

The northern region of Sierra Gorda, where the missions are placed, is part of the mountainous central Mexico. In ancient times, the native inhabitants used to be involved in mining and trade, living in small settlements scattered over the lower parts of the mountains. Sierra Gorda was a natural barrier between the agricultural, sedentary people and the nomadic, hunter-gatherer tribes of the north. At the time of the arrival of the Spaniards, the people were mainly living on agriculture. The *Huastec* lived in large feudal estates and were skilled in cotton spinning. The *Jonace* lived in caves and attacked estates. The *Pame* was a large group who grew corn and lived in grass or palm-leaf houses; they were docile and collaborative with the friars.

In the 17<sup>th</sup> century, due to political interests and silver mining, armed conflicts were often provoked, involving the Spaniards and groups of native people. This resulted in the destruction of many of the early missions. In the 17<sup>th</sup> century, the Franciscans made attempts to penetrate further

into the country, but were not able to establish permanent presence. In the 18<sup>th</sup> century, they obtained a new authorisation, resulting in the decision, in 1744, to establish five missions (Jalpan, Conca, Tancoyol, Landa and Tilaco). Due to continuing conflicts in the region, the first years were difficult, delaying the construction of the actual mission complexes until 1750-51, under the leadership of Friar Junípero Sierra.

The construction phase took some two decades combined with the active evangelisation work by the Franciscan friars. By the end of the period, in 1770, the mission was accomplished. The political situation had changed, and the missions were secularised. Due to rebellions and armed conflicts in the 19<sup>th</sup> century, the missions suffered and the gilded altarpieces were destroyed. Towards the end of the century, the churches faced further problems and some images that were replaced, eg in the central part of the front of Jalpan. In the 20<sup>th</sup> century, the population decreased, and some missions were abandoned at times; others had alterations, such as the atriums of Landa (1966) and Jalpan (1964). Nevertheless, they have continued as religious entities, dominating the settlements which grew around them as well as being a reference for the region. From the publication on the Baroque in the Sierra Gorda region, by Monique Gustin in 1969, a new interest was revived to safeguard these baroque masterpieces, leading to restoration during the 1990s.

The driving force in this phase of evangelisation was Junípero Serra (1713-1784), a Spanish Franciscan priest whose missionary work in North America earned him the title of Apostle of California (he was beatified by the Pope in 1988). He was instrumental in the establishment of the Sierra Gorda missions, where he served from 1750 to 1758, moving then to south-central Mexico (1758-1767). When Spain began its occupation of Alta California (present-day California), Serra joined the expedition, and in 1769 he founded Mission San Diego, the first in California. Altogether 21 missions were founded by him and his successors in California, where they became the strongest factors in the development of the region.

### **Management regime**

#### *Legal provision:*

The Franciscan missions are protected, within the framework of the constitutions of Mexico and the State of Querétaro, by the relevant building and urban codes, as well as the following legal instruments:

- Federal Law on Monuments and Archaeological Zones (1972), establishing regulations for protection, research, conservation and social use;
- Law on Religious Congregation and Public Cults (1992), regulating preservation of the occupied buildings;
- Law for the Protection of Cultural Heritage in the State of Querétaro (1991).
- The Sierra Gorda is protected as a Biosphere Reserve (1997) due to its exceptional biodiversity.

The five missions are listed in the National Register of Immovable Properties. A State decree on conservation zones is in the process of being approved.

#### *Management structure:*

The management of the mission complexes and the surrounding urban area are the responsibility of various levels of administration, including the National Commission for Historic Monuments, the National Institute for Anthropology and History (INAH). The physical plans for the settlements have been elaborated by the Division of Urban Development and Housing of the Querétaro Secretariat of Urban Development and Public Works (SDUOP), taking into account the cultural and natural values of the whole environment. The division has also been responsible for the conservation and restoration projects undertaken from 1989 and which still continue.

The settlements are subject to the State Development Plan (1998-2003).

Each of the nominated properties has its own property management plan. In addition, there is a comprehensive management plan, which provides the framework for the coordination of actions regarding all properties within their regional context.

The State Secretariat for Tourism has started to launch tourist programmes, and provide information and facilities for visitors.

#### *Resources:*

The Franciscan Missions have received funding from the Federal State, INAH, and the State of Querétaro. In 2001, the total budget of restoration amounted to ca 254,000 \$ US.

The INAH centre of Querétaro has 75 staff, including managers, architects, restorers, researchers. In addition, the Commission of Historic Monuments of Querétaro's INAH Centre has a team of specialists in archaeology, social anthropology, linguistics and history.

Economically, the Sierra Gorda region is poor; the population is mostly involved in primary industry, related to agriculture and livestock raising.

### **Justification by the State Party (summary)**

**Criterion ii:** the Sierra Gorda Missions bear witness to the cultural coexistence between two different groups with their environment. They stand as the result of an exchange of values and influences between evangelising Franciscan friars and the native population. The iconographic wealth in the facades of the churches is the result of the creative work of both groups and a true mirror of their spirituality and worldview.

**Criterion iii:** the most thorough evangelising work carried out by the Franciscan Order in America is reflected in the architectural and artistic achievement in these missions. Through their work they were able to ensure the evangelisation of northern Mexico along a corridor that reached northern California and the Baja Peninsula, thus expanding a new cultural system. However, churches built in these areas were not as large and did not have the same features as those built in the Sierra Gorda.

**Criterion iv:** all five missions are part of settlements of great cultural significance that have managed to preserve their original layout and spatial arrangement and which

stand as evidence of the use in the 17<sup>th</sup> century of a religious domination system that actually dates to the 16<sup>th</sup> century. The hybrid baroque facades of the churches bear exceptional witness to a rich variety of shapes, images, colours and iconography that betray them.

### **3. ICOMOS EVALUATION**

#### ***Actions by ICOMOS***

An ICOMOS expert mission visited the five sites in August 2002. ICOMOS has furthermore consulted religious orders and historians on the significance of the nominated properties.

#### ***Conservation***

##### *Conservation history:*

After the completion of evangelisation work by the Franciscan friars in 1770, the missions were secularised. During the following century and until the mid 20<sup>th</sup> century, the buildings suffered from neglect, abuse and some destruction. A new interest was revived in their safeguarding in the 1970s, resulting in efforts to improve the social-economic conditions of the settlements in the 1980s, and the restoration of all five missions starting in 1989.

##### *State of conservation:*

The current condition of the mission complexes is satisfactory both in relation to the structure and the context.

##### *Management:*

The ICOMOS expert during the field visit has taken note of several issues related to the management of the sites. At the time of the visit the planning tools for conservation areas were under preparation. Similarly, the 'Urban Image Improvement Programme' is currently under preparation by SDUOP and INAH. It is noted with satisfaction that, since the mission took place, the authorities have now completed the conservation management plans for the ensembles and they are being implemented.

The ICOMOS expert emphasised the need to favour those types of tourism that can sustain the identity of the place (emphasis on local cultural and ecological issues). The local management team should be enforced in its relationship with the community, encouraging communal participation, eg artistic and artisan activities. Education and training on heritage management, and cultural and eco-tourism should be systematically organized in Sierra Gorda, incorporating local authorities, communal leaders, teachers and others. The missions should be provided annual budgets for regular maintenance after the restoration. It is also necessary to verify that the seminar function has necessary spaces and equipment for its proper functioning.

While it is noted that the region is already listed as a biosphere reserve (MAB), the importance of a landscape protection area for the particularly beautiful valley in Tilaco should be considered.

#### *Risk analysis:*

In the past, the region has been over-exploited causing deforestation, changes in agricultural activity, plagues, and clandestine felling. There have been frequent forest fires. Droughts and frosts have depleted agricultural production resulting in losses of producers on the mountains. Efforts are now made to reforest for commercial purposes, and to prevent such damages. In fact, the MAB programme is reported to be giving positive results in the region.

The visitor facilities are considered inadequate; there are few specialised establishments, and infrastructures are just beginning to be created.

The population is beginning to be aware of new facilities, however, which will have an impact on the currently traditional environment. There is a risk of the population losing its traditional identity. The changes would easily also reflect in the character of the built environment, which has kept its vernacular aspect until now. Some efforts to mitigate such changes have already been taken by the authorities and the local communities.

#### ***Authenticity and integrity***

The architecture of the Franciscan Missions of Sierra Gorda is associated with the final phase of the evangelisation of Mexico in the 18<sup>th</sup> century. The basic design criteria of such missions were already established in the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries. While taking the main elements of the earlier schemes, the Sierra Gorda Missions give a new interpretation to them in the vernacular context. The aesthetic originality is in the external decoration of the churches, which has strong indigenous component in the selection of themes and execution.

As noted above, the buildings have faced a period of neglect, losing some of their features. Partly this was due to the renovation of the interiors in a sober neo-classical expression, common in the 19<sup>th</sup> century. The recent restoration of the five missions was based on a thorough research, and was carried out in an appropriate manner by qualified teams. The historic stratifications and changes were duly respected. It has also been possible to reveal and reintegrate the original polychrome colour schemes of the church façades.

In the present time, the centres continue their religious function, being used as ceremonial centres and as a core for activities in the territory. So far, the surroundings of the missions have had a fairly coherent development as vernacular villages (Concá, Landa, Tancoyol, Tilaco) or as a small township (Jalpan). The land use has retained its traditional form, even though there are fears of adverse developments at present.

#### ***Comparative evaluation***

The Franciscan missionaries were the first of the religious orders to arrive in Mexico in the 16th century, followed by the Dominicans, the Augustinians, the Company of Jesuits, and others. The overall design of the religious ensembles and churches was made by experienced monks and technicians, but the construction work was mainly carried

out by the indigenous people, the *indios*, of the different localities.

The aim of the missions was first to convert to Christianity established civilisations, which lived in urban centres and had building skills. While taking the general layout from European models, they took into account the way of living of the indigenous, and what appealed to them. The ensembles usually contained: a water fountain, a courtyard, the chapel of the *indios*, the chapels for procession, the church, the cloister, and large fenced garden for vegetable and fruit. Fine examples are, eg the monasteries of Huejotzingo, Calpan, Acolman, Actopan, Atlatlahcan, and Tepoztlán.

In the baroque period, the church elevations became especially elaborate – in Mexico perhaps more than in other Latin American countries. The sculptured message was addressed to the people who gathered outside, and represented symbols referring to Christian faith and local traditions. In many cases the Spanish and Creole masters did not apply any specific style. The materials could vary from stone to brick and mortar. The first priority was to provide accommodation and the basic facilities; the church could be built or redecorated later. Many Mexican churches are in Baroque style.

The five missions of Sierra Gorda represent a vernacular ensemble, distinguished from the previous especially in social and cultural aspects. The underlying philosophy and policies characterised them as being closer to the people, and their communal function still continues. The missions were established in mountain areas of difficult access, addressing nomad population rather than urbanised civilisations as was the case earlier. The missions reflect the philosophy of the 18<sup>th</sup> century, aimed at the initial Franciscan idea of simplicity. The buildings are simple in their general layout and interiors. The church elevations are the only features that stand out, and are considered the most remarkable in the last phase of evangelisation.

In the spirit and architectural character, the Franciscan missions also differ from the Jesuit Missions, (eg those inscribed on the World Heritage List in Argentina, Brazil, Bolivia and Paraguay), which were inspired by the wish to create an ideal society, a ‘city of God’.

#### ***Outstanding universal value***

##### *General statement:*

The Franciscan missions of Sierra Gorda represent the last phase of evangelisation in Mexico, addressing the nomadic populations of the central parts of Mexico, and then becoming an important base for the continuation of evangelisation in California and North America. The Sierra Gorda Missions are distinguished by their vernacular character both in the unpretentious mission buildings as well as in the well-preserved settlements that grew around them. At the same time, the church elevations represent an intense artistic declaration of Franciscan and indigenous motives and symbols.

##### *Evaluation of criteria:*

**Criterion ii:** In Sierra Gorda, the Franciscan friars founded their work with the nomadic population of the mountain region on the ideas emerging in the mid 18<sup>th</sup> century. The rich iconography of the church façades reflects this encounter. Through the work of Junípero Serra, the missions became a fundamental reference in the region that extended from Mexico to California, Texas and Arizona, where it founded a new cultural system, reflected in many place names (eg San Francisco, Santa Clara).

**Criterion iii:** This criterion is closely related to the previous as the Sierra Gorda Missions bear witness to the evangelisation process by the Franciscans, which extended to a large part of North America. This cultural encounter is witnessed in the harmonious relationship of the missions with the vernacular settlements that grew around them, and in the use of Franciscan and indigenous symbols in the richly decorated church elevations. The missions were founded in the proximity of ancient ceremonial centres and small pre-Hispanic settlements, aiming to replace pagan beliefs with the new faith.

**Criterion iv:** The Sierra Gorda Missions represent a vernacular version of a type of settlement, of which the layout and spatial arrangement have their origins in the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries. While recognising the cultural significance and the specificity of these settlements, ICOMOS considers that the criteria ii and iii are more relevant in defining the value of this nomination.

#### **4. ICOMOS RECOMMENDATIONS**

##### ***Recommendation for the future***

While recognising the initiatives already taken by the authorities in the management of the territory of the Sierra Gorda Missions, ICOMOS wishes to encourage special attention to the control of future developments in the region, taking into account sustainable land-use in and around the settlements, and the character of the landscape.

##### ***Recommendation with respect to inscription***

That the property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria ii* and *iii*:

**Criterion ii:** The Sierra Gorda Missions exhibit an important interchange of values in the process of evangelisation and colonisation of central and northern Mexico, and the western United States.

**Criterion iii:** The five Sierra Gorda missions bear witness to the cultural encounter of the European missions with the nomadic populations of central Mexico, remaining a significant testimony to this second phase of evangelisation in North America.

ICOMOS, March 2003

## Missions franciscaines (Mexique)

No 1079

### 1. IDENTIFICATION

- État partie :* Mexique
- Bien proposé :* Missions franciscaines de la Sierra Gorda de Querétaro (Santiago de Jalpan, Santa Maria del Agua de Landa, San Francisco del Valle de Tilaco, Nuestra Señora de la Luz de Tancoyol, San Miguel Conzá)
- Lieu :* Municipalités de Jalpan de Sierra, Landa de Matamoros et Arroyo Seco, dans l'État de Querétaro de Arteaga (région de la Sierra Gorda)
- Date de réception :* 5 décembre 2001

*Catégorie de bien :*

En termes de catégories de biens culturels telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du patrimoine mondial de 1972, le bien est une proposition d'inscription en série de cinq *ensembles*.

*Brève description :*

Les missions franciscaines de la Sierra Gorda ont été édifiées pendant la dernière phase d'évangélisation de l'intérieur des terres du Mexique, au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, et sont devenues une référence importante pour la poursuite de l'évangélisation et de la colonisation de la Californie, de l'Arizona et du Texas. La façade des églises, richement décorée, est d'un intérêt tout particulier puisqu'elle représente un exemple des efforts créatifs conjoints des missionnaires et des *Indios*. Les peuplements ruraux qui se sont développés à proximité des missions ont conservé leur caractère vernaculaire.

### 2. LE BIEN

*Description*

Le bien proposé pour inscription comprend cinq missions franciscaines datant des années 1750 et 1760. Elles sont situées dans la région montagneuse de la Sierra Gorda, au centre du Mexique, où l'évangélisation a été plus tardive qu'ailleurs. Sur les cinq missions, Santiago de **Jalpan** (la première, construite en 1751-1758) et Nuestra Señora de la Luz de **Tancoyol** sont établies dans la municipalité de Jalpan de Sierra ; Santa Maria del Agua de **Landa** et San Francisco del Valle de **Tilaco** se trouvent dans la municipalité de Landa de Matamoros et la mission de San Miguel **Conzá** dans celle d'Arroyo Seco.

Les missions franciscaines étaient des unités d'organisation complexes, administrées par des moines désireux d'évangéliser les peuples indigènes, de les réunir en congrégations et de leur apporter un enseignement. Chaque mission devait ériger son église, partir à la recherche des indigènes, les soumettre puis les regrouper dans des huttes autour de l'église. Les missionnaires devaient apprendre la langue autochtone, fournir de la nourriture à la population, leur apprendre des règles de comportement et ensuite seulement les évangéliser. Les cinq missions partagent des éléments similaires quant à leur environnement, la ville et les édifices religieux. Ainsi, l'environnement offre de splendides paysages montagneux ; l'emplacement stratégique des missions a déterminé le tracé et le développement du peuplement autochtone alentours. Aujourd'hui, ils sont devenus des peuplements ruraux traditionnels.

L'architecture des missions suit un schéma général commun, en dépit de différences individuelles. Leurs caractéristiques évoquent les couvents du XVI<sup>e</sup> siècle ; elles comportent généralement un patio, un portail, une chapelle à ciel ouvert, des chapelles de procession et un cloître. On observe également quelques traits empruntés à l'art baroque mexicain des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, comme en attestent le plan cruciforme de l'église, la façade sculptée en stuc et l'utilisation d'enduit à la chaux à l'intérieur. Ces dernières caractéristiques sont plus présentes à Jalpan, Landa et Tancoyol, tandis que Tilaco et Conzá présentent une conception plus particulière. Ainsi, on n'y trouve pas de chapelles. Les édifices sont bâtis en pierre locale, avec un enduit en plâtre. L'orientation de l'ensemble diffère dans chaque cas ; la façade principale n'est orientée vers l'ouest qu'à Tilaco, tandis que Jalpan est orientée à l'est, Tancoyol au sud et Conzá et Landa au sud-est.

La congrégation se réunissant généralement à l'extérieur, l'élévation principale de l'église est donc richement décorée de plantes sinueuses et de fleurs, d'éléments architecturaux fantastiques, d'anges, de figures de la Vierge et des saints, parmi lesquels Saint François. Si la disposition générale du complexe reflète le modèle franciscain, l'esprit et les formes de la décoration font référence aux traditions locales et aux produits locaux, considérés comme des dons à Dieu. Sur le plan artistique, l'ensemble présente un air particulier d'innocence et de naïveté. Stratégiquement, les images étaient « idéographiques », pour renforcer la portée didactique de la mission. La façade comporte en règle générale trois sections horizontales et trois verticales, formant des panneaux ; à Tancoyol, on dénombre cinq sections horizontales. L'ocre est la couleur dominante.

Par contraste, l'intérieur est beaucoup moins prétentieux ; il présente un enduit en plâtre très simple, et les formes architecturales de l'autel sont sobres. Une coupole couronne la croisée du transept. Un haut clocher est rattaché au flanc gauche de l'église. La partie inférieure du clocher est de plan carré et très simple, tandis que la partie supérieure est richement ornée d'éléments architecturaux. Quant à la partie résidentielle, sur le flanc droit de l'église, elle possède une entrée voûtée et parfois une galerie de cloître autour de la cour. Par ailleurs, elle est relativement dépouillée, sans décoration.

## **Histoire**

Le nord de la région de la Sierra Gorda, où se trouvent les missions, fait partie de la région centrale et montagneuse du Mexique. Jadis, les autochtones prenaient part aux travaux miniers et au commerce, et vivaient dans de petits peuplements éparpillés au pied des montagnes. La Sierra Gorda formait une barrière naturelle entre les peuples d'agriculteurs sédentaires et les chasseurs-cueilleurs nomades du nord. À l'époque de l'arrivée des Espagnols, les autochtones vivaient principalement de l'agriculture. Les *Huastec* vivaient dans de vastes domaines féodaux et possédaient une grande expérience de la filature du coton. Les *Jonace* vivaient dans des grottes et attaquaient ces domaines. L'importante tribu des *Pame*, cultivait le maïs et vivait dans des maisons de branchages ou de feuilles de palmiers ; peuple docile, ils étaient coopératifs avec les moines.

Au XVII<sup>e</sup> siècle, les intérêts politiques et les mines d'argent provoquèrent souvent des conflits armés impliquant les Espagnols et des groupes autochtones, qui ont entraîné la destruction d'une part importante des premières missions. Au XVII<sup>e</sup> siècle, les Franciscains tentèrent de pénétrer plus avant dans le pays, mais ne parvinrent pas à établir une présence permanente. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, ils obtinrent une nouvelle autorisation, qui aboutit à la décision, en 1744, de fonder cinq missions (Jalpan, Conca, Tancoyol, Landa et Tilaco). Du fait des conflits persistants dans la région, les premières années furent difficiles, retardant la construction des complexes jusqu'en 1750-1751, sous l'égide du frère Junípero Serra.

La phase de construction s'est étendue sur deux décennies, combinée à un actif travail d'évangélisation de la part des frères franciscains. À la fin de la période, en 1770, la mission était achevée. La situation politique avait changé et les missions étaient sécularisées. Au XIX<sup>e</sup> siècle, les missions pâtaient de rébellions et de conflits armés ; ainsi, les autels dorés furent détruits. Vers la fin du siècle, les églises furent confrontées à d'autres problèmes ; certaines images furent remplacées, par exemple dans la partie centrale de la façade de l'église de Jalpan. Au XX<sup>e</sup> siècle, la population diminua, et certaines missions furent parfois abandonnées ; d'autres subirent des altérations, comme c'est le cas des patios de Landa (1966) et de Jalpan (1964). Néanmoins, elles ont perduré en tant qu'entités religieuses, dominant les peuplements qui s'étaient constitués alentour et représentant une référence pour la région. Depuis la publication de Monique Gustin en 1969 sur l'art baroque dans la région de la Sierra Gorda, la sauvegarde de ces chefs d'œuvre du baroque a suscité un regain d'intérêt qui a abouti à leur restauration dans les années 1990.

Junípero Serra (1713-1784), prêtre franciscain espagnol qui obtint le titre d'Apôtre de la Californie pour son travail de missionnaire en Amérique du Nord (béatifié par le pape en 1988) donna l'impulsion à cette phase d'évangélisation. Il contribua à l'établissement des missions de la Sierra Gorda, où il servit de 1750 à 1758, avant de partir pour le centre-sud du Mexique (1758-1767). Lorsque l'Espagne commença à occuper l'Alta California (actuelle Californie), Serra se joignit à l'expédition et, fonda la mission San Diego en 1769, la première en Californie. Serra et ses successeurs fondèrent au total 21 missions en

Californie, qui devinrent les principaux facteurs de développement de la région.

## **Politique de gestion**

### *Dispositions légales :*

Les missions franciscaines sont protégées, en vertu de la constitution du Mexique et de l'État de Querétaro, par les codes de construction et d'urbanisme appropriés, ainsi que par les textes juridiques suivants :

- Loi fédérale sur les monuments et les zones archéologiques (1972), définissant la réglementation de protection, de recherche, de conservation et d'usage social.
- Loi sur les congrégations religieuses et les cultes publics (1992), réglementant la préservation des édifices occupés.
- Loi sur la protection du patrimoine culturel de l'État de Querétaro (1991).
- La Sierra Gorda est protégée en qualité de réserve de Biosphère (1997) du fait de son exceptionnelle biodiversité.

Les cinq missions sont inscrites au Registre national des biens immobiliers. Un décret d'État sur les zones de conservation est en cours d'approbation.

### *Structure de la gestion :*

La gestion des ensembles formés par les missions et des zones urbaines environnantes est sous la responsabilité administrative de divers organismes : la commission nationale des monuments historiques et l'Institut national d'anthropologie et d'histoire (INAH). Les plans des peuplements ont été élaborés par la Division du développement urbain et du logement du secrétariat de Querétaro au développement Urbain et aux ouvrages publics (SDUOP), en tenant compte des valeurs culturelles et naturelles de l'environnement dans son ensemble. La division est également responsable des projets de conservation et de restauration entrepris depuis 1989 et toujours en cours.

Les peuplements sont assujettis au plan de développement d'État (1998-2003).

Chacun des biens proposés pour inscription est doté de son propre plan de gestion. En outre, il existe un plan de gestion global, qui fournit un cadre à la coordination des actions concernant tous les biens dans leur contexte régional.

Le secrétariat d'État au tourisme a lancé des programmes touristiques, et propose informations et infrastructures aux visiteurs.

### *Ressources :*

Les missions franciscaines ont reçu des fonds de l'État fédéral, de l'INAH et de l'État de Querétaro. En 2001, le budget total de restauration avoisinait les 254 000 USD.

Le centre de l'INAH à Querétaro compte 75 salariés, parmi lesquels des responsables, des architectes, des restaurateurs et des scientifiques. En outre, la Commission des monuments historiques de l'INAH de Querétaro dispose d'une équipe de spécialistes en archéologie, anthropologie sociale, linguistique et histoire.

Du point de vue économique, la région de la Sierra Gorda est pauvre ; l'activité de la population est essentiellement industrielle, agricole, ou liée à l'élevage.

### *Justification émanant de l'État partie (résumé)*

*Critère ii* : Les Missions de la Sierra Gorda sont le témoignage de la coexistence culturelle de deux sociétés et de l'environnement naturel ; sa lecture montre l'échange de valeurs et d'influences entre évangélistes et indigènes. La richesse iconographique des façades de leurs églises est le produit d'un travail créatif commun, et le fidèle reflet de la spiritualité et la cosmogonie des deux acteurs.

*Critère iii* : Le labeur évangéliste le plus complexe des franciscains dans toute l'Amérique se reflète dans la création architectonique et artistique des missions. La réalisation de cet ouvrage d'énorme importance leur a permis d'affermir l'endoctrinement du nord du Mexique, le long d'un couloir qui se prolonge jusqu'aux parties haute et basse de la Californie, constituant de cette manière un système culturel de grande importance. Et pourtant les églises construites dans ces régions n'atteindront ni l'ampleur ni les caractéristiques de celles qui ont été édifiées dans la Sierra Gorda.

*Critère iv* : Les cinq missions sont devenues des emplacements d'une énorme valeur culturelle qui ont réussi à conserver leur tracé et composition spatiale d'origine, et un témoignage évident de l'application d'un système de domination religieuse du XVI<sup>e</sup> siècle utilisé au XVII<sup>e</sup> siècle. Les portails de style baroque métissé de leurs églises en sont des témoignages exceptionnels grâce à la richesse de leurs formes et de leurs figures, au coloris et contenu iconographique, dont la lecture montre l'échange de croyances entre deux cultures. Ils accomplissent en outre une fonction didactique originale, celle de l'enseignement de la doctrine, tout en transmettant un message spirituel de grande valeur.

## **3. ÉVALUATION DE L'ICOMOS**

### *Actions de l'ICOMOS*

Une mission d'expertise de l'ICOMOS s'est rendue sur les cinq sites en août 2002. L'ICOMOS a également pris conseil auprès d'ordres religieux et d'historiens à propos de l'importance des biens proposés pour inscription.

### *Conservation*

#### *Historique de la conservation :*

Une fois achevé le travail d'évangélisation des Franciscains en 1770, les missions furent sécularisées.

Pendant le siècle suivant et jusqu'au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, les bâtiments ont souffert de la négligence, de traitements inappropriés et parfois de destructions. Leur préservation a suscité un regain d'intérêt dans les années 1970, ce qui a entraîné des efforts d'amélioration des conditions socio-économiques des peuplements dans les années 1980 et la restauration des cinq missions à partir de 1989.

#### *État de conservation :*

L'état actuel des ensembles est satisfaisant, en termes de structure comme de contexte.

#### *Gestion :*

Au cours de la visite sur le terrain, l'expert de l'ICOMOS a pris note de plusieurs questions liées à la gestion des sites. Au moment de la visite, les outils de planification des zones de conservation étaient en cours de préparation. De même, le SDUOP et l'INAH préparent actuellement le « Programme d'amélioration de l'image urbaine ». Nous avons noté avec satisfaction que, depuis la mission, les autorités ont achevé les plans de gestion de la conservation pour les ensembles et que ceux-ci sont mis-en œuvre.

L'expert de l'ICOMOS a souligné la nécessité de favoriser les types de tourisme capables de maintenir l'identité du lieu (en mettant l'accent sur les questions culturelles et écologiques locales). La relation entre l'équipe de gestion locale et la communauté devrait être renforcée, en encourageant la participation de celle-ci, par exemple aux activités artistiques et artisanales. L'éducation et la formation à la gestion du patrimoine et le tourisme culturel et écologique devraient faire l'objet d'une organisation systématique en Sierra Gorda, avec l'implication des autorités locales, des porte-paroles des communautés, des enseignants et autres. Les missions devraient recevoir un budget annuel permettant une maintenance régulière de la restauration. Il est aussi nécessaire de vérifier que la fonction séminariste dispose des espaces et de l'équipement nécessaires à son bon fonctionnement.

Si l'on note que la région est déjà classée réserve de Biosphère (MAB), il faudrait examiner l'importance d'une zone de protection du paysage pour la vallée de Tilaco, particulièrement belle.

#### *Analyses des risques :*

La région a été surexploitée par le passé ; elle a été dévastée par la déforestation, la transformation de l'activité agricole, les épidémies et le braconnage. Les feux de forêt sont fréquents, des sécheresses et périodes de gel ont ruiné la production agricole ; certains agriculteurs ont donc quitté les montagnes. Des efforts de reboisement sont actuellement faits à des fins commerciales et pour prévenir ces dommages. Le programme MAB indique d'ailleurs que des résultats positifs sont obtenus dans la région.

Les infrastructures existantes destinées aux visiteurs sont jugées inadéquates ; il n'y a que peu d'établissements spécialisés et les infrastructures viennent d'être créées.

La population commence à prendre conscience cependant des nouvelles possibilités, ce qui peut avoir un impact sur l'environnement traditionnel actuel. Le risque de perte de

l'identité traditionnelle existe. Les changements se traduiraient également sans doute dans le caractère de l'environnement bâti, qui a jusqu'à présent préservé son aspect vernaculaire. Les autorités et les communautés locales commencent déjà à s'efforcer d'atténuer l'impact de ces changements.

### *Authenticité et intégrité*

L'architecture des missions franciscaines de la Sierra Gorda est associée à la phase finale de l'évangélisation du Mexique, au XVIII<sup>e</sup> siècle. Leurs critères de conception fondamentaux étaient déjà établis au XVI<sup>e</sup> et au XVII<sup>e</sup> siècles. Tout en empruntant leurs éléments principaux aux édifices plus anciens, les missions de la Sierra Gorda leur donnent une nouvelle interprétation dans le contexte vernaculaire. L'originalité esthétique des bâtiments de la Sierra Gorda réside dans la décoration extérieure des églises, dont les thèmes et l'exécution sont fortement imprégnés des traditions autochtones.

Comme mentionné plus haut, les édifices ont été négligés et ont perdu certaines de leurs caractéristiques, en partie à cause de la rénovation des intérieurs selon un style néo-classique épuré au cours du XIX<sup>e</sup> siècle. La récente restauration des cinq missions repose sur des recherches exhaustives, et a été réalisée comme il convient par des équipes qualifiées. Les stratifications et les changements historiques ont été dûment respectés. Il a également été possible de mettre au jour et de réintégrer les motifs polychromes originaux des façades des églises.

Actuellement, les centres conservent leur fonction religieuse ; ils sont utilisés comme lieux de cérémonies et pôles d'activités sur le territoire. Pour l'instant, les environs des missions ont connu un développement assez cohérent, sous la forme de villages vernaculaires (Concá, Landa, Tancoyol, Tilaco) ou de petites communes (Jalpan). L'occupation des sols est demeurée traditionnelle, bien que l'on craigne désormais des développements néfastes.

### *Évaluation comparative*

Les missionnaires franciscains furent le premier ordre religieux à arriver au Mexique, au XVI<sup>e</sup> siècle. Ils furent ensuite suivis par les Dominicains, les Augustins, les Jésuites et d'autres. La conception globale des ensembles religieux et des églises était le fait de moines et de techniciens expérimentés, mais les travaux de construction étaient réalisés par les autochtones des différentes localités, les *Indios*.

L'objectif principal des missions consistait à convertir au christianisme les civilisations autochtones, qui vivaient dans des centres urbains et possédaient des compétences en construction. Tout en s'inspirant, pour la disposition générale, de modèles européens, elles prenaient en compte le mode de vie et les goûts des populations autochtones. Les ensembles des missions comportaient habituellement les éléments suivants : une fontaine, une cour, la chapelle des *indios*, les chapelles de procession, l'église, le cloître, et un grand potager entouré d'une clôture. Les monastères de Huejotzingo, Calpan, Acolman, Actopan, Atlatlahucan, et Tepoztlán en offrent de beaux exemples.

À la période baroque, l'élévation des églises devint particulièrement élaborée, plus encore au Mexique peut-être que dans les autres pays d'Amérique latine. Les messages sculptés, adressés aux fidèles rassemblés à l'extérieur, représentaient des symboles de la foi chrétienne et des traditions locales. Dans de nombreux cas, les maîtres espagnols et créoles n'appliquaient aucun style particulier. Les matériaux allaient de la pierre à la brique et au ciment. Le logement et les infrastructures élémentaires étaient la priorité, l'église pouvant n'être construite ou redécouverte que plus tard. De nombreuses églises mexicaines sont de style baroque.

Les cinq missions de la Sierra Gorda constituent un ensemble vernaculaire, qui se distingue des constructions passées en particulier d'un point de vue social et culturel. La philosophie et les politiques sous-jacentes les rendent plus proches de la population ; leur fonction communautaire d'ailleurs perdure. Les missions, établies dans des régions montagneuses difficiles d'accès, s'adressaient à une population nomade plutôt qu'aux civilisations urbaines comme c'était le cas auparavant. Centrées sur le principe fondateur franciscain de simplicité, elles reflètent la philosophie du XVIII<sup>e</sup> siècle. La disposition et l'intérieur des bâtiments sont simples. La façade principale des églises, considérée comme la plus remarquable dans la dernière phase d'évangélisation, est le seul trait qui ressort.

Par leur esprit comme par leur caractère architectural, les missions franciscaines diffèrent également des missions jésuites (par exemple, celles d'Argentine, du Brésil, de Bolivie et du Paraguay, inscrites sur patrimoine mondial), inspirées par le souhait de créer une société idéale, une « cité de Dieu ».

### *Valeur universelle exceptionnelle*

#### *Déclaration générale :*

Les missions franciscaines de la Sierra Gorda représentent la dernière phase d'évangélisation au Mexique, qui s'intéressait aux populations nomades des régions centrales du Mexique. Elles sont ensuite devenues une base importante pour la poursuite de l'évangélisation en Californie et en Amérique du Nord. Les missions de la Sierra Gorda se distinguent par leur caractère vernaculaire : les édifices des missions sont modestes, et les peuplements qui se sont développés dans les environs sont bien préservés. Parallèlement, la façade principale des églises est l'expression artistique des motifs et symboles à la fois franciscains et autochtones.

#### *Évaluation des critères :*

*Critère ii :* En Sierra Gorda, les moines franciscains ont fondé leur travail avec la population nomade de la région montagnarde sur les idées apparues au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle. La riche iconographie des façades d'églises reflète cette rencontre. Grâce au travail de Junípero Serra, les missions sont devenues une référence essentielle dans la région s'étendant du Mexique à la Californie, au Texas et à l'Arizona, où elles ont constitué les bases d'un nouveau système culturel qui s'exprime dans de nombreux noms de lieux (par exemple San Francisco ou Santa Clara).

*Critère iii* : Ce critère est étroitement lié au précédent, puisque les missions de la Sierra Gorda témoignent de l'évangélisation franciscaine, qui s'est étendue sur une large part de l'Amérique du Nord. Cette rencontre culturelle est illustrée par les relations harmonieuses des missions avec les peuplements vernaculaires qui se sont développés autour d'elles, et par l'utilisation de symboles franciscains et autochtones sur les façades d'églises richement décorées. Les missions ont été fondées non loin d'anciens centres de cérémonie et de petits peuplements pré-hispaniques, afin de remplacer les croyances païennes par la nouvelle foi.

*Critère iv* : Les missions de la Sierra Gorda offrent un exemple vernaculaire d'un type de peuplement, dont la disposition et l'aménagement spatial tirent leur origine aux XVIe et XVIIe siècles. Tout en reconnaissant la valeur et la spécificité culturelles de ces peuplements, l'ICOMOS considère que les critères ii et iii sont plus pertinents pour définir la valeur de cette proposition d'inscription.

#### **4. RECOMMANDATIONS DE L'ICOMOS**

##### ***Recommandations pour le futur***

Tout en reconnaissant les initiatives que les autorités ont déjà prises dans la gestion du territoire des missions de la Sierra Gorda, l'ICOMOS souhaite les inciter à porter une attention particulière au contrôle des développements futurs dans la région, en tenant compte de l'utilisation durable de la terre des peuplements et autour de ceux-ci, et du caractère du paysage.

##### ***Recommandation concernant l'inscription***

Que le bien soit inscrit sur la Liste du patrimoine mondial sur la base des *critères ii et iii* :

*Critère ii* : Les missions de la Sierra Gorda témoignent d'un échange d'influences considérable lors de l'évangélisation et de la colonisation du centre et du nord du Mexique et de l'ouest des États-Unis.

*Critère iii* : Les cinq missions de la Sierra Gorda apportent un témoignage sur la rencontre culturelle entre les missions européennes et les populations nomades du centre du Mexique. Elles demeurent une illustration essentielle de cette deuxième phase d'évangélisation en Amérique du Nord.

ICOMOS, mars 2003